

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	1
EINLEITUNG	4
ERSTER TEIL	
PROBLEME DER ALEMANNISCHEN DIALEKTE IN NORDITALIEN	
1. Die gegenwärtige Lage	6
1.0. Allgemeines	6
1.1. Alagna	8
1.2. Formazza (Pomat)	12
1.3. Gressoney	15
1.4. Issime	21
1.5. Macugnaga	22
1.6. Rima	26
1.7. Rimella	29
2. Interferenzprobleme	31
2.0. Allgemeines	31
2.1. Phonologische Interferenz	34
2.2. Grammatikalische Interferenz	35
2.3. Interferenz im Wortschatz	41
3. Soziolinguistische und politische Probleme	43
3.1. Diglossie und Zweisprachigkeit	43
3.2. Soziokulturelle Zusammenhänge des Sprach- kontaktes	44
3.3. Politische Verhältnisse	45
3.4. Möglichkeiten einer Rettung	48
4. Allgemeine Literatur	49
ZWEITER TEIL	
BIBLIOGRAPHISCHER WEGWEISER	
0. Vorbemerkung	50
1. Allgemeiner Teil	51
1.1. Geschichtliches und Legenden über die Bildung der Kolonien	51

1.2. Geographische Beschreibungen, Sitten und Gebräuche	56
1.3. Bevölkerungspolitische Daten	59
1.4. Sprachstudien: Laut- und Formenlehre, Wort- schatz, Syntax	60
Anhang 1: Allgemeines Auskunftsmaterial	65
 2. Die noch bestehenden Kolonien	 67
2.1. Alagna	67
2.2. Formazza (Pomat)	70
2.3. Gressoney	74
2.4. Issime	81
2.5. Macugnaga	83
2.6. Rima	84
2.7. Rimella	86
Anhang 2: Bosco-Gurin	88
 3. Ausgestorbene Kolonien	 90
3.1. Agaro (Agher)	90
3.2. Ornavasso	91
3.3. Salecchio (Saley)	93
 4. Autorenregister	 95
 5. Kartenverzeichnis	 99